



**Bomba de Levante Vertical para Químicos**  
*Barrel Pump Chemical Vertical Lift*



**Manual de Usuario y Garantía.**

*User's Manual and Warranty.*

**2363VQ**



**ATENCIÓN:** Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual, antes de operar esta herramienta.

**WARNING:** Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

## INTRODUCCIÓN

Esta BOMBA DE LEVANTE VERTICAL PARA QUÍMICOS tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea atentamente el manual antes de intentar usar este producto. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones de seguridad a lo largo de este manual.

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea y entienda todas las instrucciones. El no seguir las instrucciones listadas a continuación puede resultar en lesiones personales.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS**

### AREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden provocar accidentes.

## SEGURIDAD PERSONAL



- La bomba deberá ser operada por personal capacitado.
- Siempre utilice lentes de seguridad o Goggles.
- Siempre utilice guantes cuando opere la bomba.
- No apunte hacia usted o hacia los demás la terminal de descarga, ya que hay riesgo de inyección a la piel o a los ojos.
- No permita que ninguna parte de su cuerpo entre en contacto con los fluidos que está operando.
- Antes de utilizar la bomba, verifique que no existan señales de deterioro, escurrimiento o conexiones sueltas.
- Vaciar completamente la bomba cuando se vaya a utilizar un fluido diferente. Algunos materiales pueden causar una reacción perjudicial cuando se mezclan.

- En caso de accidente, busque ayuda médica de inmediato. No trate de atenderse por sí mismo.
- Utilice solo piezas originales de repuesto.
- No fume mientras utilice la bomba o esté cerca de la misma.
- No utilice la bomba cerca de alguna fuente de chispa o flamable, etc...

## CARACTERÍSTICAS

- Resistencia a los productos químicos y solventes Antiestáticos.
- Se adapta a roscas de 2" de tambos de 205 litros.
- Despacha 400 ml por ciclo.

### Para usarse con :

Anticongelantes, detergentes, glicerina, ácidos débiles, líquidos base petróleo.

### Componentes de la bomba:

Fabricada en polipropileno con vastago de acero y émbolo de Viton®.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

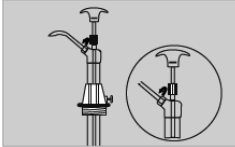
1. PALANCA DE LA BOMBA.
2. VARILLA DE ÉMBOLO Y ANILLO ROSCADO.
3. BOQUILLA DE DESCARGA.
4. CABEZA DE BOMBA.
5. TAPÓN ROSCADO.
6. TUBO DE SUCCIÓN.



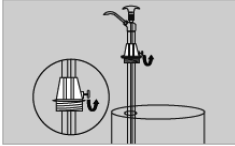
**⚠ ADVERTENCIA:** Saque la bomba de su empaque y examínelo cuidadosamente. No tire el empaque hasta que todas las partes hayan sido examinadas.

### FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA

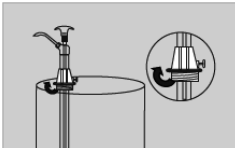
1. Monte la boquilla de descarga en la cabeza de la bomba, utilizando el anillo roscado, apriete con la mano. No apretar demasiado fuerte ya que puede dañar las roscas.



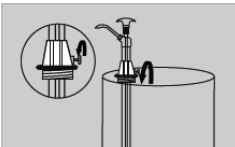
2. Afloje la tuerca que se encuentra en el tubo de la bomba y coloque la bomba en el contenedor donde será instalada.



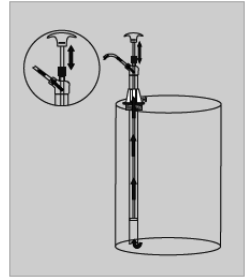
3. Una vez que la parte inferior de la bomba toca la base del contenedor, asegúrela firmemente.



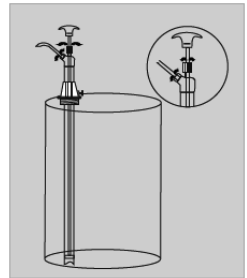
4. Ahora apriete ligeramente la tuerca que se encuentra en el tubo de la bomba. Tenga en cuenta que un apriete excesivo puede dañar la bomba dejándola inoperable.



5. Tome un recipiente vacío y colóquelo debajo de la boquilla de descarga. Comience a operar la palanca de la bomba desplazándola hacia arriba por cerca de 30 cm y luego hacia abajo. En un máximo de 4 carreras, la bomba empezará a dispensar. La cantidad de descarga puede ser controlada por la elevación de la palanca de la bomba, a mayor elevación mayor descarga. Nunca eleve la palanca de la bomba a su máxima altura, procure operarla dentro de una altura conveniente.



6. Puede haber alguna fuga en la tuerca que esta en la varilla del émbolo. La tuerca es apretada desde su fabricación, para realización de pruebas. Dependiendo de la viscosidad del material utilizado, la tuerca debe aflojarse o apretarse para controlar el flujo en esta conexión. También es posible que deba ajustar un poco el tapón roscado que fija la bomba al contenedor para evitar alguna fuga de esta conexión.



**Nota:** Debido a la agresividad de algunos materiales con los que puede ser utilizada la bomba, cuenta con un diseño para drenar todo el líquido del cuerpo de la bomba mientras no esta en uso. La bomba necesita ser re-surtida cada vez que vaya a usarse, para esto, generalmente, solo es necesario 2 o 3 carreras.

## SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

Nº	PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
1.	La bomba no dispensa fluido.	1. Material extraño adherido en la bomba. 2. El tambor está vacío. 3. No hay ventilación en el tambor.	1. Limpie la bomba. 2. Reemplace con un nuevo tambor lleno 3. Asegúrese de que el tambor tiene un orificio de ventilación abierto.
2.	Existe una fuga en el tapón roscado.	1. Tapón está flojo. 2. El sello está desgastado.	1. Apriete el tapón. Evite apretarlo en exceso. 2. Necesita ser reemplazado.
3.	Fugas en el anillo de la varilla del émbolo.	1. La tuerca está floja. 3. El sello está desgastado.	1. Apriete la tuerca. Evite apretarla en exceso. 2. Necesita ser reemplazada.

## INTRODUCTION

This BARREL PUMP CHEMICAL VERICAL LIFT has features that will make your work faster and easier. Safety, comfort and reliability were provided as a priority for its design, making it easier to operate.

**⚠ WARNING:** Carefully read the manual before attempting to use this product. Be sure to pay attention to all warnings and safety precautions throughout this manual.

## GENERAL SAFETY RULES

**⚠ WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions listed below may result in personal injury.

### SAVE FOR FUTURE REFERENCE AREA DE TRABAJO

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

## PERSONAL SAFETY

- Pump should be operated by trained personnel only.
- Always wear Safety Goggles when using the pump.
- Always use Gloves when using the pump.
- Do not point the discharge end towards yourself or anyone as there is potential hazard for injection into skin / eyes.
- Never allow any part of the body to come in contact with the operating fluid.
- Before operating the pump , check hose for signs of wear , leaks or loose connections. If hose is weak , worn or damaged, replace the hose immediately.
- Empty the pump completely when used for different fluid. Some fluids may cause harmful reaction when mixed for different fluid.
- In case of an accident, immediately seek emergency medical attention.  
Do not try to treat the injury yourself
- Use only genuine factory parts for repair.
- Do not smoke when using / near the pump
- Do not use the pump near a source of spark / open flames etc.

## FEATURES

- Chemical & Solvent Resistant anti Static.
- Complete with 2" polypropylene bung adaptor for use on 205 litre drums.
- Delivers 14 oz per stroke.

Can be used with:

Antifreeze, detergents, windshield fluids, glycerine, mild acids, most petroleum based media etc.

Wetted components:

Polypropylene, steel & viton®.

## OPERATION INSTRUCTIONS

### KNOW YOUR TOOL

Before taking this product, familiarize yourself with all operating features and safety requirements.

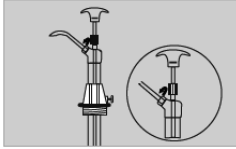
1. PUMP HANDLE.
2. PLUNGER ROD GUIDING NUT.
3. DISCHARGE SPOUT.
4. PUMP HEAD.
5. PUNG NUT.
6. PUMP TUBE.



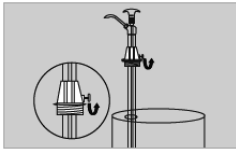
**⚠ WARNING:** Remove the pump from its packaging and carefully examine it. Do not discard the packaging until all parts have been examined.

## PUMP OPERATION

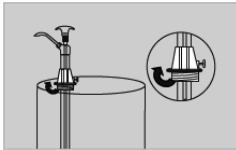
1. Assemble the discharge spout onto the pump head, using the threaded nut & O ring fitted onto the spout. Tighten the connection by hand. Do not over tighten, as you may strip the threads.



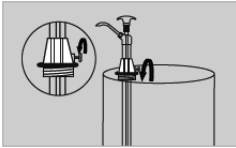
2. Loosen the bung nut fitted onto the pump tube & insert the pump into the drum from the 2" threaded opening on the drum.



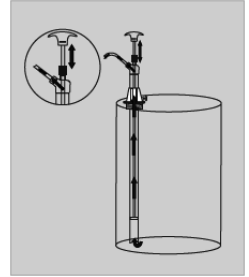
3. Once the bottom of the pump touches the base of the drum, securely fasten the bung onto the drum.



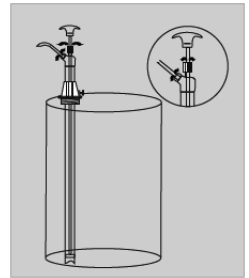
4. Now very lightly tighten the bung onto the pump tube. Note that excessive tightening may damage the pump & render it inoperational.



5. Take an empty container & place it below the discharge spout. Start operating the pump handle by moving it up by about 12" & then down. Within a maximum of 4 strokes, pump will be primed & will start dispensing media. Amount of fluid discharge per stroke can be controlled by the lift of the pump handle. The more is the lift, greater will be discharge per stroke. Never take the pump handle to its extreme top position, but operate within a convenient lift height.



6. There may be some leakage of media from the plunger rod guiding nut. The nut is factory tightened for test media. Depending upon the viscosity of media used, the nut should be loosened or tightened to control any flow of media from this connection. Also, you may need to slightly adjust the threaded nut & O ring, if there is any leakage from this connection.



**Note:** Due to the nature of aggressive media with which this pump maybe used, it is designed to drain out all the fluid from the pump body, when not in use. Pump needs to be re primed each time it is used & this generally takes only 2-3 strok

**TROUBLESHOOTING**

Nº	PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
1.	Pump unable to lift media.	1. Foreign matter stuck in foot valve. 2. Drum is empty. 3. No vent in drum.	1. Clean the foot valve. 2. Replace with new filled drum. 3. Make sure that the drum has a opened vent hole.
2.	Leakage from the outlet nut.	1. Outlet nut is cracked. 2. Outlet nut is loose. 3. Seal has worn out.	1. Replace nut. 2. Tighten the nut. Avoid over tightening. 3. Replace seal.
3.	Leakage from the plunger rod guiding nut.	1. Guiding nut is cracked. 2. Guiding nut is loose. 3. Seal has worn out.	1. Replace nut. 2. Tighten the nut. Avoid over tightening. 3. Replace seal.

# PÓLIZA DE GARANTIA WARRANTY POLICY

**100** AÑOS  
GARANTIA  
10 YEARS WARRANTY

Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 100 años. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

*This product has a lifetime warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.*

MANUFACTURADO PARA / MANUFACTURED FOR: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México R.F.C. UHP900402Q29 Tel. 01 (33) 3208-7900 Hecho en India / Made in India 04-116

## SELLO DEL DISTRIBUIDOR

FECHA / /



**GRUPO URREA**

SOLUCIÓN TOTAL EN HERRAMIENTAS Y CERRAJERÍA

Tel y Fax con 30 líneas:

En Guadalajara: 3208 7900

En el resto de la república SIN COSTO:

**01800 88URREA**

(01800 8887732)

ventas@urreea.net / atencionclientes@urreea.net

[www.urrea.com](http://www.urrea.com)